

מיינט בעגרaben, נאר דאס מיינט "קאנט-היל-זיגיפט", ד.ה. אין את דעם קבר וואס יעקב האט אפגעקייפט דיענדיק נאר אין ארץ בגען; וואו זעט מען איז את דער פירוש איז "מחייסב על הלשון", איז רש"י ממשיך און שריביט "אר"ע כטהלבתי לכרבי הים היי קוראיין למכירה ביריה" במילא זויבאלד איז "בכרבי הים" איז מען געוווען דג'ל אויף צו דופן מכירה בלשון ביריה, דאלטיטש "אשר בריחי" – "אשר קנייחי" איז דאס א מדוש וואס איז מהילס על הלשון".

רש"י איז זיך מיט דעפמיט ניט מסחפק, נאר ער בריאינט נאר א דריין פירוש, אוירך א מדוש, אבער דא איז רש"י ניט מוסיף איז את דער מדש איז מחייסב על הלשון, נאר ער שדייבט סחט "זעוז מדשו. לשונ-דרי דגור שנטל יעקב כל בסף זזהב שהביא מבית לבן ועשה אותו כרי ואמר לעש טול זה בשבייל חלק בעדרה". וואס "כרי דגור" מיינט א קופה, ע"ד זויי מען האט געלענט פריער (ויצא לא, מז) ייגר שעודהא", וואס דאס מיינט א בארג, א קופה, פון כמה ענינים, עד"ז מיינט דא אוירך כרי מלשון קופה, ד.ה. איז יעקב האט גענומען זיין גאנצע געלט וואס ער האט אנטגעאמלט בבייה לבן און ער האט דאס אוועקגעגעבן צו עשוּן פאר זיין חלק וואס ער האט געהאט אין דער מעדח המכפלת, ע"כ איז פירוש רש"י.

דא זוערט גלייך שועדר א המון קשיוח:
 א(א) פארוועם בעפינט רש"י פארנויסטיק אראפזובריינטן דריי פירושים זעטן ווארט "בריחי"; בפרט איז רש"י אליין טילט דאס זאנאנדרער אוייך צויזי באזונגערע סוגים: דער ערסטער סוג, זויי מעפ טיטטש דעם ווארט "בריחי" ע"פ עטט-טטט, טטטט אונפ-דאלט-טנו-טטט אונפ-לעט-טנו-טטט דער גראטס "בריחי"
 האט א פירוש פיטוט, פון ליסון "יריה" גראבן, איז פארוועם דארך מערן אונקומען צו א מדוש, אן עניין פון דרוש?

אפיקלו איז מען ווועט האבן צהסברה פארוועם מען דארך אונקומען צו א מדוש אוייך אפטיטשן דעם ווארט "בריחי", איז לךזורה אבער גענוג אראפזובריינטן זעם מדרש וואס איז "מחייסב על הלשון", פארוועם דארך מען אוייך האבן דעם צויזיטן מדרש? בפרט איז דער מדרש איז נישט "מתהייסב על הלשון"?

ב(ב) פארוועם בשעה רש"י בריאינט דעם ערשתן מדרש זאגט רש"י איז דער מדרש איז "מחייסב על הלשון", משא"כ בשעה ער בריאינט אראפ דעם צויזיטן מדריך, זאגט ער ניסט איז דער מדרש איז "מחייסב על הלשון", דלאזורה איז דער צויזיטר מדרש אוירך "מחייסב על הלשון", זויי מען געפינט במא פעמים בלשון המשנה דעם ליסון "בריחי"?

ג(ג) אוייך זיין צוינגעטן פירוסט איז ("בריחי" מיינט "קנייחי") בריאינט ייך" א האי, פון דעם "אר"ע כטהלבתי לכרבי הים בו", ולכאורה וואס איז נזאג איז פטסוח הבהובים ווואו מען האט אנטערופען "מכירה" בלשון "ביריה" – צי דאס איז געוווען בכרבי הים, אדרך דאס איז געוווען במקום אחר, דא פאדרערט זיך בלזיז א באזוייך איז דער לשון "בריחי" מיינט "מכירה", במילא האט רש"י בלזיז געדארפז דאגן איז מען געפינט איז דער לשון "בריחי" מיינט מכירה?

הגב איז דע גمرا (ר"ה כו, א) בריאינט דאס בלשון "כתהלבתי לכרבי הים היי קורין למכירה ביריה" (נאר לפי גרטהיינט האט עס געזאגט רבי, ולגירסת רש"י זויזיט אויס, האט עס געזאגט ר"ע) איז דאס אבער לויס זויי דער עניין איז פארבונדן מיט דרכ לימוד הגמא, משא"כ פירוש רש"י,

וועס איז דש"ב' נוגע לפירושו ווועס מען האט אנגערופן "מכירה" בלסונ
"כירה"? ^{ניט מובן:}

ד) די קסיא הידוע: פארוואס בריניגט רט"ע דעם שם פון דעם בעל המאמר, איז איז"ר"ע בטלהכי לברכי הים וכו"? וועס איז נוגע בפסותה החשובים וועס האט געצאגט "בכרכבי הים היין קורין וכו"? מען בעפינט ברוב מקומות בפירוש רט"י, וועס ער בריניגט פירושים פון גמדא וכו', איז ער סרייבט נישט וועס האט געצאגט פירוט זה אדר ענגן זה, איז לבאורה פארוואס בריניגט רט"י בפירוש זה דעם שם פון דעם בעל המאמר?

בדוגמא צו אט דער דש"י; איז דא אן אנדער פירושים רט"י איז פ', ויטלח, וועס רט"י טטעט זיך דארטן אויפן לשונן הכתוב (לב, יט) קשיטה", וועס יעקב האט געגעבן בני חמור אבוי שכם פאר די "חלקת העדה אטר נכאנט שם אהלו" און איז מפרש אט דער וווארט "קשיטה" מיינט "מעה", און רט"י איז מנשייך איז "אמיר רט"ע בטלהכי לברכי הים היין קורין למאה קסטה".

האט מען טאקו זיך דארטן אפגעתטעלט און מפרש געו. ען פארוואס רט"י איז פסטוח החשובים נויסיקט זיך אראנפבריניינט דעם נאמען פון דעם בעל המאמר, און אוניך פארוואס רט"י סרייבט דעם לsoon "בטלהכי לברכי היין", (דאה שיחת ש"פ ויטלח תשל"ג).

איז מ"רעד שויין וועגן יענקל רט"י איז פרשת ויטלח, סטעט זיך אליעיך די שאלהה) פארוואס דא איז פרשת ויחי בסעה דש"י בריניגט דעם פירוש פון איז"ר"ע בטלהכי לברכי הים וכו"ז זאגט רט"י איז פירוש זה איז "ומדרסו", מטא"כ פרייער איז פרשת ויטלא לערטנט רט"י איז ער דער פירוש אויפן וווארט "קשיטה"- "מעה" איז ע"פ דרך הפשט, האט איז די גאנצע ראי, איז פון דעם וועס איז"ר"ע בטלהכי לברכי הים וכו"ז לבאורה וועס איז דער אונטעדסידי?

ואדרבה: בפסות דארף עס זיין זוי רט"י זאגט דארטן, וווארום בשפוץ וויבאלד "בכרכבי הים" האט מען אングערופן בגלווי ענין זה בסם זו איז עס אן ענין פון פשט, איז לבאורה פארוואס זאגט רט"י דא איז דאס איז "ומדרטו"?

ו) די קלאץ קשיטה (וכאמור כמה פעמים איז דער אויבערשטעד מזמן) יעדער מאל איז מ"זאל האבן א קלאץ קשיטה): פארוואס דארף מען אונקומען צו פסוקים און מדרשים אויף צו ווינסן דעם פירוס איז דעם וווארט "בריחי", בסעה עס איז דא א בפירוש ער פ███וק איז פ' דברים (ב,ו) "אכל השברן מאחם בסוף ואבלטגט מתחברן מאחם בסוף וטהיתם" וועס דאכט מיינט קויפן? נאכמער: דארטן סייטט רט"י דעם לשונן הפסוק "הברן", איז דאסמיינט "לעטנאלקה", ד.ה. איז רט"י לערטט בפסות החשובים איז דעפ' וווארט "חברן", ו.א.ס דאכט איז פון זעלבן טודס ווי דער וווארט "בריחי", מיינט "לטונן מקה", איז לבאורה פארוואס דארף דא רשלען אנ- קומען צו ראייה און הוכחות פון מדרשים וועס איז דער אפטיטט איז דעם וווארט "בריחי", בסעה איז עס איז דא א בפירוש ער פ███וק איז סוף' דברים וועס זאגט . קלאר איז עס איז "לשונן מקה"?

די קשיטה ווערטט נאך טטארקער: בטעה מ' קוקט איז יענעל רט"י זעט מען איז רט"י איז מנשייך איז זיין זאגט פירוס און סרייבט " וככן אשר כרייחי לי וכו", ד.ה. איז רט"י אליעיך טויטשט אפ, לבאורה, איז אונזער "בריחי" מיינט "לטונן מקה", ווערטט באך מער פארטטארקט די אויבערשטעד קשיטה:

פָּרָדוֹוָאָס דָּאָרְפִּי רַשְׁיִי אַנְקוּמָעָן צָו מַדְרָסִים אָוָן "כְּרָכִי הַיּוֹם" אֲרוֹי יִסְצּוּבָאָקְרָומָעָן
אָן אַפְּטִיכְיֶשׁ אֵין דַעַם וּזְוָאָרֶט "כְּדִתְחִי", בְּטֻעַה מְהֻאָט אֲבִיפְּרִוּשָׁן פְּסֻוק
וּזְוָאָס זָאָגָט קְלָאָר וּזְוָאָס "כְּרִיחִי" מִיְּנָגֶט? אָוָן דָאָס רַעֲדַת זִיךְרָן בְּזָמָנוֹ טַיְלָה,
וּזְוָאָס דָאָס אִיךְ גַּעֲזָוָעָן אֲסָךְ פְּרִיעָר וּזְוִי דַעַר זָמָן פּוֹן "כְּרָכִי הַיּוֹם"?
(אוֹן) דָאָרְטָן קָעָן מַעַן בְּכָלְלָן נִישְׁתְּחַדְּשָׁן אֲזָהָס מִיְּנָנָס גְּרָאָבָן, וּזְוָאָרוֹת
דָאָרְטָן רַעֲדַת מַעַן דָאָרְזָן וּזְוָעָגָן בְּסָפָר, "מִימָּמָרְבָּן מַאֲחָת בְּכֶסֶף").

על ציינגן צארטען מפרסים זונד קער מהרס"א (חדא"ב סיטה יג,א) וויאט
וועילן זאגן איז (בטסטות) כירה מלשון מכירה איז-זעלטנער וויארט, ובמיילא
דאדר מען אנטומען צו "כרבי הים", ובמיילא מובן פארוואס רשי' בריינט
אָרְאִי', צו זיין פשט פון "כרבי הים", אוון ברײינט בישט אראפ דעם
פֿסּוֹק פון דברים, וויל דעם לשון "בריחי" געפינט מען ניסט אפטמאל
איין דער חורה, במילא גויבאלד דאס איז א זעלטנער וויארט, דערפֿאַר
ברײינט דע"י אָרְאִי', פון "כרבי הים".

מען קעפַ אבעדר איזוֹי ניסט אַיִינְלָעֶרְגָּעָן אֵין פִּירְוּשׁ רְשָׂאִי, וְנוֹאֲרוּם
מען בעפִינְט אַדְרִיטִין מְאַל אֵין חְנִיקָה דָּעַר לְשׂוֹן "כְּרִיּוֹן", וְוֹאָס דָּאַס אַיִזְמָנִי דִּי גָּמּ, חֻולְלִין (צְבָאָה) בְּרִיבִיגְבָּט אַפְסָוק אֵין הַשּׁוּעָה (בָּבָה) "וְאַכְרָה לִי
בְּחַמְשָׁה עַסְרָה כְּמַפָּעָה", בְּמִילְאָה זְעַט מְעַן אָז עַס שְׁתִּיכְתָּם סְוִינָן אֵין אַדְרִיטִין אַרְטָה
דָּעַר וְנוֹאֲרטָה כְּרִיּוֹן, קָעַן מְעַן סְוִינָן נִיסְטָה זָאָגָן אֵין רְשָׂאִי בְּגַלְלָת אֵין דָעַר לְשׂוֹן
"כְּרִיהִי" אַיִזְמָנִי זָרָה לְשׂוֹן זָרָה.

נאכמעה: בשעת רש"י האלט אז א געוויסער וווארט איז א לsoon זר, סרייבט ער "לא מצאתי לו חבר", אבער בשעה דער וווארט ווערט יא בעדראכט א צויזיטן מאל שריבט ניטש רס"י אז "לא מצאתי לו חבר", און כט"ב בסעט מען זעט אז דער וווארט חדראט זיך איבער א דרייטן מאל; זומילא דא בשעה דער וווארט "בריחי" חדראט זיך איבער דריינ מאל-אין פרשת זיאו, אין פרשת דברים, און אין הוועט, איז דאן זיכער אז רס"י דארך לאכורה ניטש אנקומען צו "בדכי הימ", איז אויב איזוי הדרא קושיא לדובטא, פארוונאש בריגינט רס"י פון "ברכבי הימ"?

ו) א' צוועויטע קלאץ קסיא: די גאנצע דאי' ווואם רפ"י בריגינגעט פון "ברבי הים", איז לאכורה פונגקט פארקערט פון דעם גאנצען תוכן הפסוק, וווארט דעד חוכן הפסוק איז איז יוסף האט בעזאבט איז יעקב האגעטען-דיפט דעם קבר זיעונדייך נאך איין ארץ כנען, אבער פון "ברבי הים" דיעט מען איז מען איז געוווען דגיל אויך צו דופן "מכירה" בלסון "כרייה". ווואם דער איזינפאנבער אפטיטש פון דעם וווארט מכירה איז, גאניפט קויפן, נאר פארקויפן, איז לאכורה פון "ברבי הים" גאר משמע דעד וווארט "כרייה" מיניכן אן עניין הפליג פון דעם עניין "אסר גראיביה" - אן עניבן פון ביבלה?

די שאלת ווערט נאך סטארקער: אויבך דס"י ווואלט געברזבכ זיין
דאַי' בזונ דבריך, ווואלט דאס געוווען אָראי' מהכאַימה, וווארום דער
ווארט "מקח" וואָם רס"י צייטסט דארטען, מײַינט קוּיפֶן, בְּמִילָא אֵיז לְפִי
בְּזֹ פְּאַדְעֶרֶת זִיךְרֶסֶת אֲבִיאָר פָּאָרוֹנוֹס דָּאָרָךְ רְשִׁי' אַנְקוּמָעַן בָּזָן "כְּרֶכֶת
הַיִם" אָזֶן בְּרִיְגְּבָעָן אָראי', וואמ אֵיז לְכָאוֹ, פָּאָרָקָעָרָם בְּסֻעָּה עַד האַט
געַקְעַנְטָן בְּרִיְגְּבָעָן אָראי', בזונ דבריכם?

ז) מדבר במאמר פעמים א' רט"י א' מדיינק אוניך אין דעם וראם ער
אייז מעתייק פון פסוק, אייז בישט מובן פארוועס ברישנונג רשי"י ארפאפ אוניך
דרעם ווארט "אשר", רשי"י גיטט דאר נאר מבאר זיין דעם לשון "כרייחי",
ニישט דעם "אסר"? ע"ד וו' אין פ' ויסלה בשעה רשי"י אייז מבאר דעם
לטזון "קשייטה" ברישנונג ער ניטט ארפאפ דעם ווארט "מטה", נאר "קשייטה",
זונזיל עד איז באדר מאוניך זיין דעומע "טיטטה". הנט דעט עדי"ז בעדרארפֿ

דא אויך מעHIGH זיין נאר דעם וווארט "ברHIGHי"? בזארוועס איז ער מHIGHיק אויך דעם "אטראָד"? ?

אוֹן דָא זִיינען פֶאֲרָאַן גַאַךְ דִיוּקִים, וּכְמַדּוּבָר כַמָה פָעָמִים אֵז דַי .
אַל יְגִינִיכְם דָאָרְבָּן זִיינַן מַוְכָּרַח פָוָן פְשָׁטוּה הַכְחֻזּוּבִים וּכְפִי שִיחְבָּאַר לְקָמָן.

אין די העדרות פון טאטן אפנ זוהר טטעלט ער זיך אין היינטיגע פריטה אפנ זוהר דך רב"ט עמוד ב' בגוגע צו "ר' חזקיה" ויד' יהודה הנו אדלי בארכא, אמר ר' יוסי כל חד ונחן מינן לימה מלוי דאוריתא, פתוח נחמן

ר' יהודה ואמר וכו' ור' יוסי פחח ז אמר וכו' , פחח ז הווק' ז אמר וכו' , און דערנאנך זאגט ער וויניטעד און מיט דעם סדר איז גענווען פיר מאל - ד.ה. צוועעלפ' מאל האבן זייל געצאגט דבר' חורה, און דערנאנך צום דרייבנאנך מאל האט ר' יהודה גערענדט בד"ח בשם ד"ש וכו' ; איז ער פאטע מבאר דאס באידיכוח לבי עריך - דען גאנצן סדר פארוועס זייל האבן פוחח געוווען מיט איז א סדר, און די טייכיכוח כוון דעם צו "אזל באדרחט" איז דעם מספר פון י"ג. נויג דאס איז ע"ד הקבלה.

כמובן במה בעמיהם האט ערד דאס געטראיבן אפּן גלייז, במילא אין נארטטען גנדיק אז ערד האט נאר באזואדרענט די עביגים בקייזר, באראלאזנדיק זיך אז דער ווועט מעיינן זיין אין דעם ווועט ערד אליעין פֿאַרטשטיין ווועס דאס איז געבעליבן צו פֿאַרטשטיין אונ ער איז געבעליבן נאָטְהָבָאָר.

ובענין גנו: זו קומט עם זאת מ'האט גערעט אין חורה בארכא
אין וועג דאריך זיין דער עניין צוֹן חפילה, ניטח חורה, גוֹיִל
גמר זאגט אין ברכוז (בט, סע"ב) זאת עם דאריך זיין "המלך בקונגד וצאנ",
במיילא פארבוואס האבן זיין עוסק געווונן בחורה? בטעה מען גיטיש אין?
ו זיין דאריך בעז מאנפלל זיין חפלח הדרא?

בנוגע דער דש"י : ווואס דט"י זאגט אלס ערטען פֿי' דעם כספ
אָז "בריחי" מיינט גראבן, אוּן ברײַינגעט אָזִיך' דעם אָראי' פֿוֹן דעם
ווואס עס שטיטט וווײַיטער"בי ייכְרָה אַיס", אֵיז מובּן, ווֹאֶרְוָם גַּעֲגַרְאָבָן אֵיז
דער סִיגְּטָס פֿוֹן "בריחי".

אבל רשותי קאן ביחס ליביזן מיט את דעת פירוט אליניין, ואורוות
דרון בן חמץ וועט גלייך פדעגן: דא רעדט זיך דאר איז יעקב איז טוין
געזונען איזן מברים 17 יאנר, איזן די מערכה המכפלת איזן איזן איזן,
בAMILAN איזיב מען וועט לערגען איז דאמ איזן כוון לשונן גראבן, מיינט-
דאר "בריחוי" וואס אייב האב געגראבן, ד.ה. איז יעקב האט אליניין אויס-
געגראבן זיין קבר, וועט מען מונזן דאגן איז דאמ איז געזונען איזידער
ער איז געגאנגען איזן מברים, וואשטי. דאמ איז מיט 17 יאנר פריער -
לייזיגט זיך דאמ נישט ע"פ פטוסט על מקרטא, איז מיט 17 יאנר פריער הנט
יעקב אויסגעגראבן באוד זיך א קבר.

ובבגון אז עכז מטעמַן בזון מדראטיזם אז יעקב הגט געדארפַט לעבן מער, במיילא בשעה יעקב אז געגאָבען קריין מתרים האט ער געדערבענט אז ער ווועט לעבן די דעלבע יארך וווי זיינען עלטערן, האט ער געדארפַט לעבן נאך מער וווי זיבעטען יאר, שְׁלֵי כְּבָשֶׂת-צָהָר נִכְּסָב. עַפְּרַפְּגָגָה אז גַּמְּנַטְּשׁ ווועט זיך אָזִיסְגָּרָאָבָן אַ קָּבָר צוֹלִיב אַ סָּאָרָן יַאֲרָן טַפְּעַטְרָ; אָזָן אָפִילָו מַעַן ווועט דָּאָבָן אַ דְּשַׁיִ' נְעַמְּנָן נִיטָן אַן וווי יַעֲנוּן מַדְרָשִׁים אַז יעקב הגט געדארפַט לעבן מער, אַבער אָפִילָו בְּנוֹגָע 17 יַאֲר אַז גַּוְיִר טַנוּעַר עַפְּרַי פְּשָׁטוֹת בּוֹ לְעַדְרָעָן אַז ער דָּאָל דָּאָן אָזִיסְגָּרָאָבָן בָּאָר זִיךְרָ קָבָר.

נוסף לזה: דא רעדת זיך ניימט ווועגן סחט זא קבר ווואס מ'דארף זויסרגאנן, נאך דא רעדת זיך ווועגן די מערת המכפלה, ווואס דאס האט פלאג בכלל נייט געדארפט גראבן, וווארום דאס זיך דאך געוווען א"ביה וועלוי, על גביו" (פירוש רט"י ח"ט כ"ט), און דארטן האט מען אַרְיִיבָּגָלְיִיגְט אָזֶן נייט געגרָבָּהָגָה, ע"ד זי די גמרא בריניגט זיין בא בחרא געליגט אָזֶן נייט געגרָבָּהָגָה, ע"ד זי סדר סדר אין זמן הט"ס אָז מען פלעט ליאגָן טענטטען אַיְן בָּכְבִּין, ווואס דארטן האט מען נייט געגרָבָּהָגָה, נאך אַרְיִינְגְּגָלְיִיגְט - עס זייניגן תאקע דא קברים ווואס מען גראבט, אַבְּגָד דא אַיְן מערת המכפלה האט מען בכללנייט געדארפט גראבן,

דערפאהר אַפְּילו מען זו. עט דוחק זיין אָז אַוְירָק אַיְן דֵּי שָׁבֵין פֹּוֹן גמרא האט מען געדארפט גראבן (איין דעת כוחל), אַבְּפָר אַיְן דער מערת המכפלה האט מען בכלל נייט געדארפט גראבן, וווארום עס אָז דאך געוווען אַבְּיִיחָז וּוּלְיָה, על גְּבִיָּה" (אַדְעָר אֲזִיכְרִים בֵּית וּוְיִדְיָה גְּמָרָה (עִירּוּבִין נְגָה) דָּגָט), האט מען זייכָר ניש געדארפט גראבן, במילא קאן מען נייט לענדגען בפטוות אָז "כְּרִיחָי" מיזיגט געגרָבָּהָגָה.

ובפרט אָז עפּ"י, פשטווח לייגט זיך נייט אָז יעקב האט אליען געגרָבָּהָגָה, - פָּאַרְוּוָאָס הָאָט עַד רָאַס אַלְיִין געדארפט טָאָן? ווועמן האט עה דא געדארפט באַזּוּאַרְעָנָן? עטוֹן האט עַד נייט געדארפט באַזּוּאַרְעָנָן? אָז פָּאַרְוּוָאָס זָאָל עַד אַלְיִין גראבן אֲזִיכְרִים, דאס לִיְגַּט זיך נייט עפּ"י בנטוק.

דעריבער בריניגט רט"י אָ. מדרט, אַבְּפָר אֲז מְדֻרְשָׁן בְּנָטוֹשׁ עַס אָז נייט טַעַטְשָׁאָל פְּקָרָה אָז דאס טַבָּע "מִתְיִיעַב עַל הַלְשׂוֹן", און דאס אָז אַז "אַטְרָר בְּרִיחָי" אָז מְלָטוֹן "אַטְרָר קְנִיחָי", נייט געגרָבָּהָגָה, אַבְּפָר גְּלָקוּיפָּט - בְּמִילָּא גִּיט אַרְאָפָּה דִּי טָאָלה הַיְתָבָן יַעֲקֹב זָאָל גראבן, יעקב התם טאָקע נייט געגרָבָּהָגָה, נאך יעקב האט געקוּיפָּט; און דאס אָז "מִתְיִיעַב עַל הַלְשׂוֹן", זָיִיל אַזּוּי בְּלָעָגָט מען זָאָגָן אַיְן בְּרִכְבָּה הַיְתָבָן.

אַבְּפָר לְבָאוֹרָה וְאָס אָז דִּי רָאִי, פֹּוֹן דָּאָרְטָן: דא רעדת מען דאך זָאָגָן קוּוִיפָּן און דָּאָרְשָׁן דָּעַט זִיךְרָא וּוְעַגְן בְּאַרְקוּוּיכָן? דעריבער זָאָגָט רט"י אָז דאס אָז נאָר פֹּוֹן מְדֻרְשָׁן אָז נייט עפּ"י נְטוּטָה, אַבְּפָר אֲז רָאִי, עַזְּנָן מְעַן בְּרִינִיגְט פֹּוֹן דָּאָרְטָן, וווארום מען דָּעַט נאָד בְּעִיקָּר דָּעַם בְּלָלָנָה - דִּיקָּנוּ עַזְּנָן אָז אַוְירָק אֲז לְטוֹן פֹּוֹן טִינְגּוּרְטָה זָאָגָט מען "כִּירָה", נאָר דָּאָרְטָן אָז דָּעַר טִינְגּוּרְטָה בְּאוּבָן בּוֹן מְכִירָה, תָּרָן דָּאָז דָּאָס בְּאוּפָן פֹּוֹן אַגְּנִיְּה, אַבְּפָר דָּעַר עִיקָּר רָאִי, ווואס מען בְּרִינִיגְט אָז אָז בְּטָעַה עַס אָז דָּא אֲזִינְוּי רְטוּחָה זָאָגָט מען דָּעַט לְטוֹן "כִּירָה".

לְבָנָי זה ווועט מען צָבָאָרְטָהָיִן פָּאַרְוּוָאָס טִיְּן צָסָוק שְׁטִיבָּה "כְּרִיחָי לִי", און רט"י בשעה ער בְּרִינִיגְט דָּעַט טִירְיוֹת בְּנָטוֹשׁ בְּנָטוֹשׁ "קְנִיחָי לִי" נאָר עד דָּאָרְטָן "קְנִיחָי" סְתָמָם, דְּלָבָאָרְטָה דְּלָבָאָרְטָה, גִּידְעָן דָּאָרְטָן אַפְּנָן צָסָוק, אָז דָּעַר בְּאַלְמָלְד אַיְן צָסָוק שְׁטִיבָּה "לִי" אַזְּמָעָן דָּעַט געדארפט דָּאָרְטָן עד"ז בְּפִירְוּשָׁן "קְנִיחָי לִי"?

אַבְּפָר עַפּ"ה בְּבַיִלְעָד עַפּ"סְכִּיּוּט "כְּרִיחָי" וּוּוִיִּיסְטָה מען נייט קלָטָר וְאָס פָּאַר אֲזִינְוּי רְטוּחָה עַס נְאָז גַּעֲוּוֹעָן - בְּיִ ער האט בְּאַדְקָוּיפָּט אַבְּפָר געקוּיפָּט, וווארום מען געפִּינְט דָּאָרְטָן אָז "כְּרִיחָי" מִיְּגַבְּט אַוְירָק מְכִירָה, דעריבער דָּאָרְטָן זָאָל כְּסָזָק צָוְלִיבָּהָגָה דָּעַט וּוְאָרָט "(כְּרִיחָי) לִי", אָז נִיר האב דָּאָס געקוּיפָּט צָוְלִיבָּהָגָה מִיר, ווואס פֹּוֹן דָּעַט אָז בְּמִילָּא מִזְבְּחָן אָז "כְּרִיחָי" אָז מְלָטוֹן קְנִיחָי, מְטָהָאָכְבָּה בשעה רט"א זָאָגָט "קְנִיחָי", ווואס דָּאָס אָז מִזְבְּחָן מעַבְּמוֹ אָז

"קניחס" מיניגט קויפן (אוין און דעם ווארט "לי") דעריבער דאגט רשיי
סונט "קניחס".

אבער לפיה זהה וווערט ניטט נארטשאנדייך: אויב דאס מיניגט קויפן,
כארוועס דארף דער נסוק דאגן דעם לטון "כריחי" און דארף. צוליגן דעם
ווארט "לי" - דער בטוק האט געקאנט דאגן "קניחס" און יומולט ווועט מען
נארטכארען דעם "לי"? פטרוועס דארף ער דאגן אַ מאנדגעס לטון און גאנ
דעם דארפֿן-ויסטיטען וואט מען מיניגט, ער האט געקאנט דאגן אַ ליטן
המובן לבל?

האט מען געפינט איזוי כמה פומים אַז עס זיניגען דע וווערטער וואט
עלן און אויסטיטען איזיך בוויך אופני און מען דארף צוליגן אַ ווארט
בכדי צו וויסן וויזן צו אויסטיטיסן דעם עגין, ע"ד וויז עס טיטיט (מקץ
מן, נו) ביי יוספֿ "ויסבר ליפעריס", וואט דער ווארט און מיניגען סיִ
קויפן און סיִ. בארכויפן (פרט"י טט) - אבער עס איז נארט ניטט
גלאטיק, ער האט געקאנט דאגן איזוי וואט מען זאל וויטן קלטער וואט
מען מיניגט און מען דארף ניטט אויסטיטען וואט מען מיניגט.

ובפרט אַז מ' געפינט בעועל טאקט ניט אַז "כירה" איז מלטן קויבן
- רט"י בריגנט טאקט אַ ראי, אַז "כירה" קאנט מיניגען מבירה, ניטט גראבן,
אבער וואיז געפינט מען אַז דאס זאל זיין קויבח, ובמילא באסט דער
פארכויפן.

דרפהאר בריגנט רט"י דאס וואט עס טיטיט אַז מדרט, אַז עס איז
שלטן "כרי" (און ציל דעם ליגט שווין יע אַן עגין פון בארכויפן - צינו
ברדור), און לבוי אַז "כרייחי" מיט פארבוונדן מיט דעם לשון "כרי",
און דאס איז איזיך בסביבלי, ווארטווע דאס איז זיין קויבח, ובמילא באסט דער
ווארט - "לי", ווארטווע כוין זיין קויבח האט ער געקויפס.

דער פֿי, אליעין איז אבער טווער, ווארטווע אויב איזוי קטט דער
"לי" האט אַ פֿי, אבער פארוועס דארף טיטין "לי", בסעת אַז דער עצם
ווארט "כרייחי" מיניגט קויפן, איז שווין נארטשאנדייך מעזמו אַז דאס איז
פֿאָר יעקב? דעריבער מוז רט"י אַנקומען צוּט ערטן מדרט אַז דאס מיניגט
פֿאָר שטט מיט קויפן נאָר סטם טינובי רטוח, און איזיך דעם דארף מען האבן
דעכ "לי" איזיך וויזען אַז דע מיניגט עס געקויפט.

לפי זה ווועט מען איזיך נארטשטיין דאס וואט רט"י קאנט ניטט
בריגנט קיין ראי, פון פֿי, דברים פון "חברו", ווארטווע אויב איזוי ווועט
זיין בישט נארטשאנדייך דאס וואט אַין כסוק טיטיט "לי" - אויב "כירה"
מיניגט קויפן איז פארוועס דארף ער מוסיף זיין "לי", דעריבער מוז רט"י
בריגנט געפֿן דעם ערטן מדרט אַז דאס מיניגט בבלן טינובי רטוח, און איזיך
יעס דארף מען מוסיף זיין דעם "לי" איזיך וויזען אַז ס' מיניגט געקויפט.

לויס דעם איזיך אויך מובן דאס וואט רט"י דעריבער מעזיך זיין בון
חסוק דעם ווארט "לי", וואט לבאודה איז רט"י נאָר מבראָר דעם "כרייחי"?
ווארטווע רט"י וויל מיט דעם מרמז זיין נארטשאנדייך מען קאנט ניטט לערבען
וויז עס טניעיט אַין דברים "חברו" מלטן קויבן, ווארטווע צעומולט וווערט
טווער דער "לי", דעריבער מוז רט"י לערבגען וויז דער מרסט אַז דאס איז
מלטן טינובי רטוח, און איזיך דעם קומט דער "לי" באַזוויזען צו ווועט
איז געוווען דער טינובי רטוח - "לי" בז פֿיר.

מייט דעם וווערט איזיך אַסוק, ווארטווע אַסוק נארטשאנטערט פארוועס רט"י איז מעזיך דעם
ווארט "אַטר" פון אַסוק, ווארטווע "אַטר" איז אַ נתקינה טעם, ד.ה. אַז יעקב
האט געוווטלט מדגייט זיין צו יוספֿ, און דערנאָר דאל יוספֿ דאס איבער געבען

בז' נרעה - נארדוות ערד שטילט זיך ניגון אונז'ו שטילט אונז'ו ער זוויל דוקם נקבד ווועגן צוין מערת המכפלת: "אטרא (וועיל) בדרוינט", וווערדס "ההנשטיין" ליגווען ג' ביגטור צוין דעת:

אין "כרייזי" ליגען און ביינטער אין זיין. לוייטן ערנטן פִּיְּן מײַינט דאָך "כרייזי" מלעזען ברעבען, קומט צויזס אָז יעקב האָס אלֵין אָזִיט גֶּרְגֶּזְבֶּן זַיִּין קָבָר, בְּמִילָּם צַפְּטָה מַעֲן כּוֹן דַּקְעָה אָז יעקב האָט גַּעֲתָהָט זַיִּין דַּעַט אָז גַּרְשִׁיםְעָזְעִיבָּום, דְּלִיכְזָרָה נְאָרוֹוָס האָט יַעֲקֹב גַּעֲדָרָנָט טַלְיִין גַּרְאָבָל? עַד האָט גַּאֲךְ גַּעֲתָהָט קִינְדָּעָר אָזָן עַבְדִּים וַעֲפָתָות, וּוֹאָס זַיִּין האָבָן גַּעֲקָנוֹת נְאָר אַיִּם אָזִיס גַּרְגְּזָבָן דַּעַט אָז פְּאָרוֹוָס האָט עַד זַיִּךְ גַּעֲדָרָבָט מְטָרִיהָ זַיִּוֹּצָר נְאָר וּוֹיְבָלָד דַּאֲס אָז גַּעֲזָוָן פָּאָר צִוְּמָה טִיְּרָעָדָן, דָּעָרִיבָּעָד האָט עַד זַיִּךְ נִישְׁטָּה פְּאָרְלָמָּט אָזִיף אָזְוִוִּיטָן, אָזְהָר אָזִיךְ אָלִיכְעָזָן גַּעֲלָמָּזָגָעָזָן אָזִיס גַּרְגָּזָבָן

בנאר ציך אַ קבר. דען געהנט ציך דען אַ זאָג
דעם האט יעקב געדזונג: גיזות ער האט געהנט ציך דען אַ זאָג
הביבות, ציך אַז "בריטי" ער האט אַלליין אַויסגערגראבן, דעריבער מאָגט
ער אַז זי שטירק פון יוטסן אַזונ בְּרִיעָת, אַז מֶזְאָל אַיט דוקאָן מְקָבָר
צֵיַן צֵיַן דְּבָרָן מערת המכְלָט ווֹיְיל עַל צֵיַן גְּעוּזָן סְנָאָר אַיט אַ דְּבָר

עד"ז לפיה דעת בזוויגען פירושא: "אַסְטָר (פלשון נמיינע טען) בריחת' זוזעס אַגִּינְג זיליגן זונע דעם געקוינט; אָוֹן אַוִיךְ לבי דעת בזוויגען מדרש זיך ער אליעץ האט גענומען זיינְג גאנצע געלט אָוֹן געמאכט אָן קוונח צוינְק קוינְקן די מערת המכפלה, דעריבער האט עד גלוואטלט אָזֶן שטראָק נאָכָר וווערדן אַיזְנְק מערת המכפלה.

הניעו פון דיריך וזה נזקן לטעמו דבש גו' וזה לו'וון.

טבְּקָרְקוֹרִיפֶּט הוּא עַטְּנוֹן דֵּיזָן וְלִקְּ, אֲזֶה מִכְּיוֹנָה וְעַמְּבָדָה יְהוּנָה, מִכְּבָּקָרְקוֹרִיפֶּט הוּא עַטְּנוֹן דֵּיזָן דֵּיזָן, דֵּיזָן מִבְּדָרְבוֹתָשׁ מִין
נַגְּדָה דֵּעָר בִּיכְוֹר אַזְּנוֹ נַעַם צִ'זְּ: דֵּעָר גְּמַבְּמַעְרָט טֻמְּן פְּנִידָה
שְׁמָרָה וְגַיְשָׁת פְּטָרְקוֹרִיפֶּט אַז וְלִקְּ כּוֹן בְּנִי הַמְּשָׁמְנָה זָה אַז בְּרַעְמַדְן, צִ'זְּ דָהָס
בְּנִגְּדָה וְזַיְגִּיל חַיְוָה יְלַגְּעָר אַז וְלִקְּ כּוֹן פְּרַעְמַדְעָר זָה דֵּעָר שְׁפָנָהָה, צִ'זְּ דָהָס אַז כָּבָג
פְּאָר דֵּעָר מְעֻפָּה אַז מְלָעָן וְלִוְסָת דְּמַרְכָּן אַרְיִינְגְּמַעְן אַז בְּרַקְמַדְן וְוּוֹאָס גְּמַחְעָר
נַעַם צִ'זְּנוֹן דֵּעָר מְעֻפָּה, דְּבָרְיִבְּעָר הַקְּלָמָה נִיעָשׂ דֵּי מְבִירָה, מְעַנְּסָ"בְּ אַבְּשָׁר דָּזָן
עַם רַיְנְדָה צִ'זְּנוֹן יְמַעְבָּה הַטְּמָה אַפְּגָעְקוֹרִיפֶּט הוּא עַטְּנוֹן, דִּינְגָּעָן דְּמָרְקָמָקְבָּה צִ'זְּנוֹן
צִ'זְּנוֹן דֵּעָר דְּעַלְבָּעָר מְעֻפָּה, בְּנִילָּמָה צִ'זְּנוֹן דֵּעָר דֵּעָר וְטָרוֹן כּוֹן אַגְּבָּס נִגְּבָּס

עדibir הנט יעקב געקאנט אפקויבן נון עטו זיין זילך.

לפי דעם ערעטן כי, בטייבט נאר אליז טווער: אוייב מען ווועט לערנען איז יעקב אליעין האט געגראבן, און בטוטה דארף מען דאגן איז אלץ האט ער גלטען בכי איז דער קבר דאל בלייבן זיינער און קיינער זאל פס ניט זונגעמען - באזואראדען איז פטו זאל ניט זונגעמען זיין הילך, אבער דאס ליגט זיך ניטש עפ"י פטוטה איז יעקב האט געדארקט איזו טפארק באזואראדען איז פטו זאל עם ניט זונגעמען; נאר מערער: פארזואט דארף דער פסוק דאגן "לי", עם איז פארטנדיך איז בטעה יעקב גראבט איז קבר איז עם ניט פאר א בוויאיטן פאר ערעוּן, נאר ער גראבט עס פאר זיין, איז בטעה עס טטימ"ריה" איר האט אליעין געגראבן, פאר-שטיטס מען אליעין איז דאס גראבט ער פאר זיין, איז כארזואט דארף דער פסוק מוסיף זיין "לי"?

אויף דעם בריגינט רט"י דעם צוועיטן כי, ניטש נון לטון גראבן נאר קויבין, ווואס דאס קאנן מייניגן סיי קני, און סיי מכירה, דערבאר ליגט צו דער פסוק "לי", איז פ"ז געוווען "לי", איז דאס האט ער געקייפט און ניט פארקוינט.

אבער עס איז פארט שוווער: כארזואט דארף דער פסוק דאגן איז לטון ווי, "בריה" און צוליגן "לי" בכי מען זאל וויס אוף ווועגן דאס גיטט, ער האט געקאנט מלכחה דאגן א גלאטן לטון, ווועט מלן מען באחספערן צו ליגן דעם "לי"? ער האט געקאנט דאגן "קניחס"?

אויף דעת בריגינט רט"י איז האט מען דאס אגערופן בכרבי הים, במילא האט דאס א ספעטיעלע הטיבות: דאס באזואיז אוף די הטיבות בון דעם קנייק, וווארום אוייב דאס וואלט ניט געוווען" בכרכבי הים" נאר סטט איז א קליעין טפיטל יעמולט זיינעלן די קניינט בטעה אצעעלכטטארקע קניינט, היינט מאכט מען איז און פארגן האט מען חרטה און מען מאכט אנדערט, במילא איז דער קניין מלכחה א עליגינער קניין, דעריבער דאגט רט"י איז דער קניין "בריה" האט מען צונגערופן" גראן, "כרבי הים", ווואס "כרבי הים" מיגנט גרויסע טטעט, טטעט פון מסחר, וווארום עט איז לעבן דעם יטחכו, במילא בטעה מען זעט איז איז איז טטאט רוכט מען אן מכירה בשם "כירה", איז א ראי, איז "בריה" איז גאנר א וועארקער קניין; דעריבער האט דער פסוק צונגערפאט דוקא דעת לשון "בריה" בכדי אויף מדגיין זיין אויף ווי טנטראק עם איז געווולן דער עגין.

ט"ז דארף פארטיטיין: פארזואט דארף רט"י דאגן איז דאס האט געלאגט ר"ע? נאר דער עניין איז דעם איז און גמרא תיז פארזואט אט דער עניין איז צוועי ערטער (ר"ה בו, אסוטה י, ג, א) און איז איז איז איז איז איז איז (לגדרטס רט"י), און איז און צוועיטן ארט בטט ר' יוחנן, ווואס רט"ע (בר"ה) דאגט "בטהלבאי לכרכבי הים היינו עורין למכירה כירה", אבער ר' יוחנן (בשותה) דאגט "איז כירה אלא לטון המכירה אבן בכרכבי הים עורין למכירה כירה",

במיילא בטעה דער בן חמץ למקרא ווועט דען ווי ר"י דאגט איז איז כירה אלא לטון המכירה" ווועט ער גלייך א פריג טאנא. ווי קאנן מען דאגן איז **איז** כירה אלא לטון המכירה", בטעה עס זיינען דאס וכמה פסוקים איז דער תורה ווואס רומט אין גראבן "כירה", ע"ד ווי "כ"י כירה איז", און דער כסוק בון הוטע, במילא פרעגת ער ווי קאנן מען דאגן "איז כירה אלא לטון המכירה"? דעריבער מוז רט"י דאגן איז דאס האט

געזאגט ר"ע, ווואס ר"ע זאגט נישט איז "איין בירה אלא לשונן מכירה", איז קיין אבדער טויטש האט עס ניט, נאר ער זאגט סחט איז בכרבי הימ פלעגט מען גאנגן-ב"ר בירה" אויף מכירה גאנגן-גוע ר"י אליין ווועט מען דאראפּוֹ דוחק זיילערנען פשׂט איזן די פְּסוּקִים, אבער איזן פְּשׂוֹטֶךָ של מקרא קען מען איזוֹ ניט לערנען דעריבעדר בריגנט ר"י איז דאס האט געזאגט ר"ע.

עם איז מובן פארוואס איזן דברים בריגנט ר"י נישט איז אַרְיכּוֹת בְּשֻׁתְּ עַד אֵיז מְבָאָר אֵיז "חַבְרוֹן" אֵיז "מְלִשְׁוֹן בְּקָח וּבְכוֹ", ווֹאָרוֹם ווֹי סְאֵיז יְדוּעָ דָעָר בְּכָל פּוֹן ר"י אֵיז בְּשֻׁתְּ עַד זָאָבָט אֵן אַרְיכּוֹת אֵין אַיִּין אַרְטָה, אֵיז בְּשֻׁתְּ עַד זָאָגָט דָּאָם אֵיז נוֹיִיטָן מְאַל זָאָגָט עַד דָּאָם נִשְׂטָ אַיְבָּעָר מִטְּ דִי זָעַלְבָּעָ אַרְיכּוֹת, ווֹאָרוֹם עַד האט דָּאָם געזאגט דָעָם עַרְשָׁטָן מְאַל, בְּמִילָא פְּאַרְלָאָזָט עַד זִיךְרָא אוֹיף דָעָם עַרְשָׁטָן כָּל.

בְּנֹגֶעֶן צו דָעָם בַּיאָדָר אוֹיף זָהָר: דָאָם ווֹאָס עַד זָאָגָט דָאָרטָן דָזָקָא דָעָם עַנְיִין פּוֹן לִימֹוד הַמּוֹרָה אַוְן זָאָגָט נִשְׂטָ עַנְיִין הַחֲפָלה, אַעֲפָ אֵיז בְּנֹגֶעֶן דָרְךָ דָאָרָףָ דָאָרָףָ זִיכְרָא חֲפָלה:

עַד אֵיז מְדִיקָּק אֵיז נִשְׂטָ זִיכְרָא הַאֲבָן גַּעַהְאלְטָן בַּיִּי אַרְנוֹיסְגִּיִּין אֵין ווֹעֶג, נָאָר "הַוּוֹ אַלְלָא בָּאַרְחָא" זִיכְרָא הַאֲבָן שְׂוִין גַּעַהְאלְטָן אֵין מִיטָּן ווֹעֶג, אָזָן דָאָן נִשְׂטָ זִיכְרָא דָעָר עַנְיִין הַחֲפָלה דָאָם קָאָן זִיכְרָא בְּחַחְלָה הַדָּרָךְ, ווֹאָרוֹם חַבְלָה דָאָרָךְ דָאָרָךְ זִיכְרָא יְשֻׁוּבָה הַדָּעָת, אָז אַיְנָמִיטָן ווֹעֶג אַיְז נִשְׂטָ אַיִּין זִיכְרָא יְשֻׁוּבָה הַדָּעָת, ווֹאָס דָעַרְפָּאָר דָאָרָףָ זִיכְרָא דִי הַפָּלה אַיְידָרָר מְפָאָרָט אַרְנוֹיִים אֵין ווֹעֶג-חַיּוֹת אֵיז "כָּל הַדְּرָכִים בְּחַזְקָתָה סְכַנָּה" (ירוש) בְּרַכּוֹת פְּדָה"ד, שְׁטִינִיט עַד דָאָרָףָ אַמְצָבָ פּוֹן טְפָנָה, דָעַרְפָּאָר דָאָרָףָ זִיכְרָא פָּאָר דָעָם דָעָר עַנְיִין הַחֲפָלה, אַבָּעָר דָאָר ווֹאָס זִיכְרָא זִיכְרָא גַּעַזְעָן בְּאַמְצָעָ הַדָּרָךְ אֵיז נִשְׂטָ אַרְשָׁטָן דָעָר עַנְיִין הַחֲפָלה, נָאָר דָעָר עַנְיִין הַחֲפָלה.

דָאָם דָעָר אַזְיְבָעַשְׁטָעָר בְּזָמִינָן בְּעוֹזְעָן אֵיז דָעָר זָוָהָר פּוֹן הַיְנִיסְגָּעָ פְּרָשָׂה אֵיז פְּאַרְבּוֹנְדָן מִטְּ דָעָם עַנְיִין הַיְדָ� ווֹאָס עַס דָאָרָףָ דָאָרָףָ זִיכְרָא בְּאוֹפָן פּוֹן "אֵל חַשְׁבָּה", ווֹאָס עַד זָאָגָט נָאָרָךְ דָעָם אֵיז "פְּתָחָה" ר"י וְאָמָר אֶל חַזְכָּר לְנוֹן עַוְנוֹחָ רַאֲשׁוֹנִים וּבְכוֹ", ווֹאָס עַד האט גַּעַמְבָּט אֵיז זָלָאָרָוּיְבָעַרְשָׁטָעָר זָלָאָל אַזְגָּז נִשְׂטָ אַזְבָּעַרְגָּעָבָן צוֹ קִיְּינָעָ שְׁרִירִים, בָּאָד מְעָן זָלָאָרָףָ זִיכְרָא אַזְוָנָטָעָר דָעָם אַזְיְבָעַרְשָׁטָן אַלְיִין, דָעַרְבָּאָר זָאָגָט עַד גַּוְיִינְטָעָר אֵיז אַזְבָּבָ מְעָן ווֹאָלָט נִשְׂטָ גַּעַטָּאָן קִיְּין עַזְבָּדִין בִּישְׁיָן ווֹאָלָט דִי אַוְהָעָר נִשְׂטָ גַּעַקָּאָט הַאֲבָן אַזְיִיךְ אַזְגָּז קִיְּין שְׁלִיטָה.

דָעַרְנָאָרָךְ זָאָגָט עַד ווֹרִיסְטָעָר נָאָל מַעַר אֵיז בְּנֹגֶעֶן אַיִּיז נִשְׂטָ קָוְקָנְדִּיק אַזְיִיךְ דָעָם ווֹאָס עַס דִּיְיִינָעָן דָאָז דִי חַטְאִיסְטוֹאָמָּפּוּלְעָן דָעָם גְּלִיְינוּ בָּאַרְצִינוּ, בְּוֹנְדָעְמָזְעוֹגָן בְּעַולְעָט דָאָקָ נִשְׂטָ אֵיז גּוֹיִים זָלָן קָאנְגָעָן אַרְגִּינְגִּיְין אֵין אַיִּיז; ווֹעֶר קָאָן אַזְיִיפָּאָן אֵיז גּוֹיִם זָלָן אַרְדִּינְגִּיְין אֵיז אַיִּיז אֵיךְ דָאָמָ דָבָרָן דִי אַיִּיךְ אַלְיִין, אֵיז בְּשֻׁתְּ אֵיךְ אַיִּיךְ בְּרִיגְנְגָט אַרְיִין אֵיכְ קִיְּין אַיִּיז, אֵיכְ יַעֲמֹלֶת אַיִּיז דִי אַיִּינְגִּיקָעָ צִיְּרָס ווֹאָס אֵיכְ קָאָן זִיכְרָא אֵין אַיִּיז - אָזָן יַעֲמֹלֶת ווֹעֶכֶל עַד הַאֲבָן פּוֹן אַיִּם צְרוֹתָה וּבְכוֹ".

זַעַט מְעָן פּוֹן דָעָם ווֹי דָעָר זָוָהָר האט שְׂוִין בָּאוֹזָרָגָט אֵיז אֵיכְ בְּעַצְמָה האט קִיְּין שִׁיוֹכָה נִשְׂטָ מִטְּ אַיִּיז, אָזָן דִי אַיִּינְצִיקָעָ שִׁיוֹכָה ווֹאָס עַד קָאָן הַאֲבָן צוֹ אַיִּיז אֵיךְ דָאָמָ דָוָרָךְ דָעָם ווֹאָס אֵיךְ אַלְיִין בְּרִיגְנְגָט אַיִּם אַרְיִין,